

---

## Produkty Colorissimo – instrukcja

### HTN02

#### 1. Przeznaczenie

SCANDIC STALOWY TERMOS PRÓŻNIOWY, 750 ML to elegancki termos ze stali nierdzewnej, zaprojektowany z myślą o wygodzie i stylu. Wykonany z wysokiej jakości stali nierdzewnej POSCO 18/8, zapewnia trwałość i doskonałą izolację. Izolacja próżniowa utrzymuje napój w pożądanej temperaturze przez wiele godzin. Innowacyjna nakrętka 2w1 pełni funkcję praktycznego kubka, co czyni go idealnym wyborem do podróży, spacerów czy pracy. Termos jest w 100% wolny od BPA.

Doskonałe właściwości izolacyjne:

- **Utrzymuje niską temperaturę** napojów do **24 godzin**.
- **Utrzymuje wysoką temperaturę** napojów do **12 godzin**.

Cechy termosu:

- **Podwójne ścianki próżniowe** gwarantujące efektywność izolacji.
- **Powierzchnia malowana proszkowo**, zapewniająca pewny chwyt i estetyczny wygląd.
- **Odporny na wstrząsy i uderzenia** – idealny do wymagających warunków.

#### 2. Zasady użytkowania

##### 1. Przygotowanie do użytku:

- Przed pierwszym użyciem umyj termos ręcznie w ciepłej wodzie z dodatkiem delikatnego detergentu.
- Upewnij się, że wszystkie elementy są suche przed napełnieniem.

##### 2. Korzystanie:

- Napełniaj termos do poziomu **nie wyższego niż 2 cm poniżej denka zamknięcia**, aby uniknąć nadmiernego wzrostu ciśnienia wewnątrz.
- **Nie wypełniaj termosu płynami o temperaturze powyżej 90°C**, aby zapobiec uszkodzeniu korka i ryzyku wycieku.
- Po nalaniu gorących napojów odczekaj **2-3 minuty przed szczelnym zamknięciem**, aby zapobiec wzrostowi ciśnienia.
- Aby nalać napój, lekko odkręć korek, przechyl termos i nalej do kubka.
- Trzymaj termos z dala od dzieci, szczególnie gdy zawiera gorące napoje.
- Regularnie sprawdzaj stan korka i uszczelek. Wymieniaj uszkodzone elementy na nowe.
- Nie używaj termosu do przechowywania napojów gazowanych ani fermentujących, które mogą zwiększać ciśnienie wewnątrz.

### 3. Czyszczenie i przechowywanie:

- Termos myj wyłącznie ręcznie. **Nie myj go w zmywarce**, aby uniknąć uszkodzenia izolacji i powierzchni malowanej proszkowo.
- **Nie podgrzewaj termosu w kuchence mikrofalowej ani piekarniku**, aby uniknąć jego uszkodzenia.
- Stal nierdzewna 18/8, choć cechuje się wysoką odpornością na korozję, może rdzewieć w określonych warunkach lub przy niewłaściwym użytkowaniu. Powstawanie rdzy może być spowodowane długotrwałym kontaktem z wilgocią, osadami mineralnymi, a także przechowywaniem w naczyniach produktów kwaśnych, sfermentowanych, słonych lub wysokozmineralizowanych które mogą uszkodzić ochronną warstwę stali. Aby zapobiec korozji, należy zawsze dokładnie osuszać kubek po umyciu oraz unikać długotrwałego przechowywania tego typu substancji. Regularne czyszczenie i odpowiednia konserwacja pomogą zachować trwałość i estetykę produktu.

### 3. Certyfikaty

- **FOOD CONTACT** – zgodność z normami dotyczącymi kontaktu z żywnością.
- **BPA FREE** – produkt nie zawiera bisfenolu A, co czyni go bezpiecznym dla zdrowia.
- **LFGB** – certyfikat zgodności z niemieckimi normami bezpieczeństwa dla materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością.

EN

---

## Colorissimo Products – User Guide

### HTN02

#### 1. Purpose

SCANDIC STAINLESS STEEL VACUUM THERMOS, 750 ML is an elegant thermos made of stainless steel, designed with convenience and style in mind. Made from high-quality POSCO 18/8 stainless steel, it ensures durability and excellent insulation. The vacuum insulation keeps the beverage at the desired temperature for many hours. The innovative 2-in-1 lid functions as a practical cup, making it an ideal choice for travel, walks, or work. The thermos is 100% BPA-free.

It offers exceptional insulation properties:

- **Keeps cold beverages cold** for up to **24 hours**.
- **Keeps hot beverages hot** for up to **12 hours**.

Features of the thermos:

- **Double-walled vacuum insulation** for superior thermal retention.
- **Powder-coated surface** for a secure grip and aesthetic appeal.
- **Shock and impact resistant**, ideal for demanding conditions.

## 2. Usage Guidelines

### 1. Preparation for Use:

- Wash the thermos by hand with warm water and mild detergent before first use.
- Ensure all parts are dry before filling.

### 2. Usage:

- Fill the thermos no higher than **2 cm below the cap rim**, to prevent excessive internal pressure.
- **Do not fill the thermos with liquids above 90°C**, to avoid cap damage and leakage.
- After pouring hot beverages, wait **2-3 minutes before tightly sealing the cap**, to avoid pressure build-up.
- To pour, slightly unscrew the cap, tilt the thermos, and pour into a cup.
- Keep the thermos out of the reach of children, especially when filled with hot beverages.
- Regularly inspect the cap and seals. Replace damaged parts as necessary.
- Do not use the thermos to store carbonated or fermenting beverages, as these may increase internal pressure.

### 3. Cleaning and Storage:

- Hand wash only. **Do not clean in the dishwasher**, to avoid damaging the insulation and powder-coated surface.
- **Do not heat the thermos in a microwave or oven**, to prevent damage.
- 18/8 stainless steel, while highly resistant to corrosion, can rust under certain conditions or improper use. Rust formation can be caused by prolonged exposure to moisture, mineral deposits, and storing acidic, fermented, salty, or highly mineralized products in the vessel, which can damage the protective layer of the steel. To prevent corrosion, always thoroughly dry the mug after washing and avoid prolonged storage of such substances. Regular cleaning and proper maintenance will help preserve the durability and aesthetics of the product.

## 3. Certifications

- **FOOD CONTACT** – compliance with food contact standards.
- **BPA FREE** – the product does not contain bisphenol A, making it safe for health.
- **LFGB** – certification confirming compliance with German safety standards for food contact materials.

---

## Colorissimo Produkte – Bedienungsanleitung

### HTN02

#### 1. Zweck

SCANDIC STAHL-VAKUUMTHERMOSKANNE, 750 ML ist eine elegante Thermoskanne aus Edelstahl, die mit Blick auf Komfort und Stil entwickelt wurde. Hergestellt aus hochwertigem POSCO 18/8 Edelstahl, bietet sie Langlebigkeit und ausgezeichnete Isolierung. Die Vakuumisolierung hält das Getränk über viele Stunden in der gewünschten Temperatur. Der innovative 2-in-1-Deckel dient als praktischer Becher, was ihn zur idealen Wahl für Reisen, Spaziergänge oder die Arbeit macht. Die Thermoskanne ist 100% BPA-frei.

Bietet sie hervorragende Isoliereigenschaften:

- **Hält kalte Getränke kühl bis zu 24 Stunden.**
- **Hält heiße Getränke warm bis zu 12 Stunden.**

Eigenschaften des Thermos:

- **Doppelwandige Vakuumisolierung** für erstklassige Wärmeretention.
- **Pulverbeschichtete Oberfläche** für sicheren Halt und ästhetisches Design.
- **Stoß- und schlagfest**, ideal für anspruchsvolle Bedingungen.

#### 2. Nutzungsrichtlinien

##### 1. Vorbereitung zur Nutzung:

- Reinigen Sie die Thermoskanne vor der ersten Verwendung gründlich mit warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile trocken sind, bevor Sie sie füllen.

##### 2. Verwendung:

- Füllen Sie die Thermoskanne **nicht höher als 2 cm unterhalb des Deckels**, um übermäßigen Druck zu vermeiden.
- **Füllen Sie die Thermoskanne nicht mit Flüssigkeiten über 90°C**, um Schäden am Deckel und ein Auslaufen zu verhindern.
- Warten Sie nach dem Einfüllen heißer Getränke **2-3 Minuten, bevor Sie den Deckel fest verschließen**, um Druckaufbau zu vermeiden.
- Zum Ausgießen den Deckel leicht lösen, die Thermoskanne neigen und in eine Tasse gießen.
- Halten Sie die Thermoskanne von Kindern fern, insbesondere wenn sie heiße Getränke enthält.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Deckels und der Dichtungen. Ersetzen Sie beschädigte Teile bei Bedarf.

- Verwenden Sie die Thermoskanne nicht zur Aufbewahrung von kohlenensäurehaltigen oder fermentierenden Getränken, da diese den Druck im Inneren erhöhen können.

### 3. Reinigung und Lagerung:

- Reinigen Sie die Thermoskanne nur von Hand. **Nicht in der Spülmaschine reinigen**, um Schäden an der Isolierung und der pulverbeschichteten Oberfläche zu vermeiden.
- **Erhitzen Sie die Thermoskanne nicht in der Mikrowelle oder im Ofen**, um Schäden zu vermeiden.
- 18/8-Edelstahl, obwohl er eine hohe Korrosionsbeständigkeit aufweist, kann unter bestimmten Bedingungen oder bei unsachgemäßer Verwendung rosten. Die Bildung von Rost kann durch längeren Kontakt mit Feuchtigkeit, Mineralablagerungen sowie durch die Lagerung von säurehaltigen, fermentierten, salzigen oder stark mineralisierten Produkten im Gefäß verursacht werden, die die Schutzschicht des Stahls beschädigen können. Um Korrosion zu vermeiden, sollten Sie den Becher nach dem Waschen stets gründlich trocknen und eine langfristige Lagerung solcher Substanzen vermeiden. Regelmäßige Reinigung und angemessene Pflege tragen dazu bei, die Haltbarkeit und Ästhetik des Produkts zu erhalten.

### 3. Zertifikate

#### Zertifikate:

- **FOOD CONTACT** – Konformität mit den Normen für Lebensmittelkontakt.
- **BPA FREE** – Das Produkt enthält kein Bisphenol A und ist somit gesundheitlich unbedenklich.
- **LFGB** – Zertifizierung gemäß deutschen Sicherheitsstandards für Materialien, die für den Lebensmittelkontakt vorgesehen sind.

FR

---

## Produits Colorissimo – Guide d'utilisation

### HTN02

#### 1. Destination

THERMOS EN ACIER INOXYDABLE SCANDIC, 750 ML est un thermos élégant en acier inoxydable, conçu pour le confort et le style. Fabriqué en acier inoxydable POSCO 18/8 de haute qualité, il garantit durabilité et excellente isolation. L'isolation sous vide maintient la boisson à la température souhaitée pendant plusieurs heures. Le bouchon innovant 2-en-1 sert de tasse pratique, ce qui en fait un choix idéal pour les voyages, les promenades ou le travail. Le thermos est 100% sans BPA.

il offre d'excellentes propriétés d'isolation :

- **Maintient les boissons froides jusqu'à 24 heures.**
- **Maintient les boissons chaudes jusqu'à 12 heures.**

Caractéristiques du thermos :

- **Isolation sous vide à double paroi** pour une rétention thermique optimale.
- **Surface peinte par poudrage** pour une prise en main sécurisée et un design esthétique.
- **Résistant aux chocs et aux impacts**, idéal pour des conditions exigeantes.



## 2. Consignes d'utilisation

### 1. Préparation à l'utilisation :

- Lavez le thermos à la main avec de l'eau tiède et un détergent doux avant la première utilisation.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont sèches avant de le remplir.

### 2. Utilisation :

- Remplissez le thermos à **au moins 2 cm en dessous du bord du bouchon**, pour éviter une pression interne excessive.
- **Ne remplissez pas le thermos avec des liquides à plus de 90°C**, pour éviter d'endommager le bouchon et de provoquer des fuites.
- Après avoir rempli de liquides chauds, attendez **2-3 minutes avant de fermer hermétiquement**, pour éviter une accumulation de pression.
- Pour verser, dévissez légèrement le bouchon, inclinez le thermos et servez dans une tasse.
- Gardez le thermos hors de la portée des enfants, surtout lorsqu'il contient des boissons chaudes.
- Vérifiez régulièrement l'état du bouchon et des joints. Remplacez les pièces endommagées si nécessaire.
- N'utilisez pas le thermos pour stocker des boissons gazeuses ou fermentées, car cela peut augmenter la pression interne.

### 3. Nettoyage et rangement :

- Nettoyez le thermos à la main uniquement. **Ne le lavez pas au lave-vaisselle**, pour éviter d'endommager l'isolation et la surface peinte.
- **Ne chauffez pas le thermos au micro-ondes ni au four**, pour éviter tout dommage.
- L'acier inoxydable 18/8, bien qu'il offre une grande résistance à la corrosion, peut rouiller dans certaines conditions ou en cas d'utilisation incorrecte. La formation de rouille peut être causée par un contact prolongé avec l'humidité, des dépôts minéraux, ainsi que par le stockage de produits acides, fermentés, salés ou hautement minéralisés dans le récipient, qui peuvent endommager la couche protectrice de l'acier. Pour éviter la corrosion, il est important de toujours bien sécher la tasse après le lavage et d'éviter un stockage prolongé de ce type de substances. Un nettoyage régulier et un entretien approprié contribueront à préserver la durabilité et l'esthétique du produit.

## 3. Certifications

- **FOOD CONTACT** – conformité aux normes pour le contact alimentaire.

- **BPA FREE** – le produit ne contient pas de bisphénol A, ce qui le rend sûr pour la santé.
- **LFGB** – certification confirmant la conformité aux normes de sécurité allemandes pour les matériaux destinés au contact alimentaire.

IT

---

## Prodotti Colorissimo – Guida all'uso

### HTN02

#### 1. Scopo

THERMOS IN ACCIAIO INOX SCANDIC, 750 ML è un elegante thermos in acciaio inox, progettato pensando alla comodità e allo stile. Realizzato in acciaio inox POSCO 18/8 di alta qualità, garantisce durata e un'ottima isolamento. L'isolamento sottovuoto mantiene la bevanda alla temperatura desiderata per molte ore. Il coperchio innovativo 2-in-1 funge da tazza pratica, rendendolo una scelta ideale per viaggi, passeggiate o lavoro. Il thermos è 100% privo di BPA.

offre eccellenti proprietà isolanti:

- **Mantiene le bevande fredde fino a 24 ore.**
- **Mantiene le bevande calde fino a 12 ore.**

Caratteristiche del thermos:

- **Isolamento sottovuoto a doppia parete** per una ritenzione termica ottimale.
- **Superficie verniciata a polvere** per una presa sicura e un design elegante.
- **Resistente agli urti e agli impatti**, ideale per condizioni impegnative.

#### 2. Istruzioni per l'uso

##### 1. Preparazione all'uso:

- Lavare il thermos a mano con acqua tiepida e un detergente delicato prima del primo utilizzo.
- Assicurarsi che tutte le parti siano asciutte prima di riempirle.

##### 2. Utilizzo:

- Riempire il thermos fino a **2 cm sotto il bordo del tappo**, per evitare un'eccessiva pressione interna.
- **Non riempire il thermos con liquidi oltre i 90°C**, per evitare danni al tappo e possibili perdite.
- Dopo aver versato bevande calde, attendere **2-3 minuti prima di chiudere ermeticamente**, per evitare accumuli di pressione.
- Per versare, svitare leggermente il tappo, inclinare il thermos e servire in una tazza.

- Tenere il thermos lontano dalla portata dei bambini, soprattutto quando contiene liquidi caldi.
- Controllare regolarmente lo stato del tappo e delle guarnizioni. Sostituire le parti danneggiate se necessario.
- Non utilizzare il thermos per bevande gassate o fermentate, poiché potrebbero aumentare la pressione interna.

### 3. Pulizia e conservazione:

- Lavare il thermos esclusivamente a mano. **Non lavarlo in lavastoviglie**, per evitare danni all'isolamento e alla superficie verniciata.
- **Non riscaldare il thermos nel microonde o nel forno**, per evitare danni.
- L'acciaio inossidabile 18/8, sebbene abbia un'elevata resistenza alla corrosione, può arrugginirsi in determinate condizioni o in caso di uso improprio. La formazione di ruggine può essere causata da un contatto prolungato con l'umidità, depositi minerali e la conservazione di prodotti acidi, fermentati, salati o altamente mineralizzati nel contenitore, che possono danneggiare lo strato protettivo dell'acciaio. Per prevenire la corrosione, è necessario asciugare sempre accuratamente la tazza dopo il lavaggio ed evitare la conservazione prolungata di tali sostanze. Una pulizia regolare e una manutenzione adeguata aiuteranno a preservare la durata e l'estetica del prodotto.

### 3. Certificazioni

#### Certificazioni:

- **FOOD CONTACT** – conformità agli standard per il contatto con alimenti.
- **BPA FREE** – il prodotto non contiene bisfenolo A, rendendolo sicuro per la salute.
- **LFGB** – certificazione che conferma la conformità agli standard di sicurezza tedeschi per materiali destinati al contatto con alimenti.

ES

---

## Productos Colorissimo – Guía de uso

### HTN02

#### 1. Propósito

TERMOS DE ACERO INOXIDABLE SCANDIC, 750 ML es un elegante termo de acero inoxidable, diseñado pensando en la comodidad y el estilo. Fabricado con acero inoxidable POSCO 18/8 de alta calidad, garantiza durabilidad y un excelente aislamiento. El aislamiento al vacío mantiene la bebida a la temperatura deseada durante muchas horas. La tapa innovadora 2 en 1 funciona como una práctica taza, lo que lo convierte en la opción ideal para viajes, paseos o trabajo. El termo es 100% libre de BPA.

ofrece excelentes propiedades de aislamiento:

- **Mantiene las bebidas frías hasta 24 horas.**
- **Mantiene las bebidas calientes hasta 12 horas.**

Características del termo:



- **Aislamiento al vacío de doble pared** para una óptima retención térmica.
- **Superficie pintada con polvo** para un agarre seguro y un diseño atractivo.
- **Resistente a golpes e impactos**, ideal para condiciones exigentes.

## 2. Instrucciones de uso

### 1. Preparación para el uso:

- Lave el termo a mano con agua tibia y un detergente suave antes del primer uso.
- Asegúrese de que todas las piezas estén secas antes de llenarlo.

### 2. Uso:

- Llene el termo hasta **2 cm por debajo del borde de la tapa**, para evitar una presión interna excesiva.
- **No llene el termo con líquidos a más de 90°C**, para evitar daños en la tapa y posibles fugas.
- Después de verter líquidos calientes, espere **2-3 minutos antes de cerrar herméticamente**, para evitar acumulaciones de presión.
- Para servir, desenrosque ligeramente la tapa, incline el termo y vierta en una taza.
- Mantenga el termo fuera del alcance de los niños, especialmente cuando contenga líquidos calientes.
- Revise regularmente el estado de la tapa y los sellos. Reemplace las piezas dañadas si es necesario.
- No utilice el termo para bebidas carbonatadas o fermentadas, ya que pueden aumentar la presión interna.

### 3. Limpieza y almacenamiento:

- Lave el termo solo a mano. **No lo lave en el lavavajillas**, para evitar daños al aislamiento y a la superficie pintada.
- **No caliente el termo en el microondas ni en el horno**, para evitar daños.
- El acero inoxidable 18/8, aunque altamente resistente a la corrosión, puede oxidarse en ciertas condiciones o con un uso inadecuado. La formación de óxido puede deberse a un contacto prolongado con la humedad, depósitos minerales y el almacenamiento de productos ácidos, fermentados, salados o altamente mineralizados en el recipiente, lo que puede dañar la capa protectora del acero. Para evitar la corrosión, se debe secar siempre bien la taza después de lavarla y evitar el almacenamiento prolongado de este tipo de sustancias. La limpieza regular y un mantenimiento adecuado ayudarán a conservar la durabilidad y estética del producto.

## 3. Certificaciones

- **FOOD CONTACT** – conformidad con las normas para contacto con alimentos.
- **BPA FREE** – el producto no contiene bisfenol A, lo que lo hace seguro para la salud.
- **LFGB** – certificación que confirma la conformidad con las normas de seguridad alemanas para materiales destinados al contacto con alimentos.